FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM… DU CA…

Province Ontario — District No. 59 North Bruce — S. District No. 10 — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans Port Elgin (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Hugh Dunbar — Enumerator. / Recenseur. — June 12…

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House	Family, household or institution	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, No ou No cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison, pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Rang ou relation avec le chef de la famille ou de ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada. Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Year of naturalization, if naturalized an alien. Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou ailleurs que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employee. Employé.	Working on own account. (Travailleur à son compte.)	State where person is employed, as mill, factory, farm, shop, mine, office. Mentionner où la personne est employée, comme moulin, fabrique, ferme, magasin, mine, bureau, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Total earnings per year when employed by the month or week. Taux du gain par année lorsqu'employé par le mois ou la semaine.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance. Le coût de l'assurance.	Number of years at school in 1910. Nombre d'années d'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of instruction per year when at school or college. Coût de l'instruction par année lorsqu'à l'école ou au collège.	Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Bell Sidney	Green St	M	son	S	Sept	1879	11	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																	9	yes	yes	E			
		" Ena	" "	F	daughter	S	Dec	1865	5	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E			
		" Wenona	" "	F	daughter	S	[illegible]	1867	4	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E			
		Wood John	" "	M	lodger	S	Mar	1891	19	Ont			Scotch	Canadian	Episcopalian	Clerk	Grocers	10-6	36	40		Grocers	50		60		450						yes	yes	E			
		Beer Charlie	" "	M	"	S	April	1891	20	Ont			Scotch	Canadian	Episcopalian	Grocer	Grocers	10-6	36	40		Grocers	50		60		450						yes	yes	E			
96	96	McFadzen Donald	" "	M	Head	M	Jany	1858	53	Scotland	1887		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																4	yes	yes	E			
		" Mary	" "	F	wife	M	June	1863	48	Ont			English	Canadian	Methodist																		yes	yes	E			
97	97	Eaton Lambert	" "	M	Head	M	Dec	1872	38	Ont			English	Canadian	Methodist	Painter	Painter	3-9-11		40						750						10	yes	yes	E			
		" Ida	" "	F	wife	M	March	1874	37	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		" Frances	" "	F	daughter	S	July	1901	9	Ont			English	Canadian	Methodist																				E			
		Of Year	" "	M	worker	S	Nov	1891	19	Ont			English	Canadian	Methodist																	9	yes	yes	E			
98	98	Tripling Bert	" "	M	Head	M	Nov	1881	29	Ont			English	Canadian	Methodist	Shaper	Shaper	7-6-11		40		Canada Furniture	50		60		650			1000		16.30		yes	yes	E			
		" Amelia	" "	F	wife	M	March	1881	29	Ont			German	Canadian	Methodist	None														500		2.16		yes	yes	E	German		
		" Earl	" "	M	son	S	Nov	1903	7	Ont			English	Canadian																				yes	yes	E			
		Sprenk Ann	" "	F	servant	S	Nov	1849	61	Germany	1869		German	German	Lutheran	None																		yes	yes	E	German		
99	99	Carter Frank	" "	M	Head	M	Feby	1866	45	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Painter	Painter	7-0-15		40		Piano Co							1000		45.00		yes	yes	E			
		" Eileen	" "	F	wife	M	April	1881	29	Ont			English	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			
		" Frank	" "	M	son	S	Aug	1895	16	Ont			English	Canadian	Presbyterian	None																9	yes	yes	E		100	
		" Edgar	" "	M	son	S	July	1899	11	Ont			English	Canadian	Presbyterian	None																9	yes	yes	E			
		" Gladys	" "	F	daughter	S	June	1901	9	Ont			English	Canadian	Presbyterian																	9	yes	yes	E			
100	100	Kepple James	" "	M	Head	M	Oct	1838	72	Ont			German	Canadian	Methodist	Farmer	Farm																yes	yes	E	German		
		" Martha	" "	F	wife	M	Dec	1845	65	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		Brown Charles	" "	M	Lodger	S	Nov	1888	22	Ont			English	Canadian	Methodist	Clerk	Store	1-0-12		40		Eckenstein											yes	yes	E			
101	101	Fahrenfeldt Wm	" "	M	Head	M	Aug	1831	79	Germany	1851		English	Canadian	Methodist	Labourer	Farm	9-0-03		60									2000		60.00		yes	yes	E			
		" Agnes	" "	F	wife	M	Dec	1841	69	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
102	102	Chipman James	" "	M	Head	M	Feby	1896	15	N.B.			English	Canadian	Methodist	At Home		10-0-27				Attendance							6000	3000	120.00		yes	yes	E			
		" Eliz Ann	" "	F	wife	M	May	1883	28	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		" Frances	" "	F	daughter	S	May	1904	7	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		" John	" "	M	son	S	June	1906	4	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		" Gladys	" "	F	daughter	S	April	1891	20	Ont			English	Canadian	Methodist	Teacher	Public Schools	2-5-11		40		Public Schools	38		30		575			1000		26.00		yes	yes	E			
		" Beatrice	" "	F	daughter	S	June	1895	16	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		Moore Kate	" "	F	daughter	M	June	1880	31	Ont			English	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		" James	" "	M	Boarder	S	Feby	1890	21	Ont			English	Canadian	Methodist																		yes	yes	E			
103	103	Leslie Jesse	" "	M	Head	M	Nov	1872	38	Scotland	1891		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Farm													1000		175.00		yes	yes	E			
		" Ellen	Green St	F	wife	M	Sept	1874	37	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			
104	104	Pizzard Henry	" "	M	Head	M	Dec	1849	61	England	1861		English	Canadian	Methodist	Engineer	Engine																yes	yes	E			
		" Mary	" "	F	wife	M	Feb	1872	39	Ont			Irish	Canadian	Methodist	None																	yes	yes	E			
		" Pearl	" "	F	daughter	S	Jan	1901	9	Ont			English	Canadian	Methodist																		yes	yes	E			
105	105	Knippel James	" "	M	Head	M	[illegible]	1860	51	Germany	1881		German	Canadian	Methodist	Labourer	Farm	20-0-03		40		Farm	30		60		300			1000		36.00		yes	yes	E	German		
		" James	" "	M	son	S	[illegible]	1903	8	Ont			German	Canadian	Methodist																		yes	yes	E	German		
106	106	Sauerholz Wm	" "	M	Head	M	Sept	1877	33	Ont			German	Canadian	Lutheran	Machine Hand	Piano Factory					Carter Co							900		59.00		yes	yes	E			
		" Eliza	" "	F	wife	M	Dec	1879	31	Ont			German	Canadian	Lutheran	None																	yes	yes	E			
		" Hedda	" "	F	daughter	S	Sept	1902	8	Ont			German	Canadian	Lutheran																	9	yes	yes	E			
		" Caroline	" "	F	daughter	S	Sept	1904	6	Ont			German	Canadian	Lutheran																		yes	yes	E			
		" William	" "	M	son	S	Nov	1908	2	Ont			German	Canadian	Lutheran																				E			
107	107	Eidt Nicholas	Green St	M	Head	M	Dec	1872	38	Ont			German	Canadian	Lutheran	Blacksmith	Blacksmith	6-0-32		40									2000		70.00		yes	yes	E			
108		" Minnie	" "	F	wife	M	June	1873	37	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			
109	108	Lamont Robert	" "	M	Head	M	Jany	1863	47	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Engineer	Flour Mill	11-0-66		60		Flour Mill											yes	yes	E			
		" Agnes	" "	F	wife	M	Aug	1862	48	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																	yes	yes	E			
		" Flora	" "	F	daughter	S	[illegible]	1901	10	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																				E			

O.P.